



Πανεπιστήμιο Κύπρου
University of Cyprus



Η Γλωσσολογία στην Εκπαίδευση και την Κοινωνία

Ναταλία Παύλου

Τμήμα Αγγλικών Σπουδών
Πανεπιστήμιο Κύπρου

Παιδαγωγικό Ινστιτούτο

Σειρά Σεμιναρίων «Οι εκπαιδευτικοί μιλούν για το έργο τους»

21 Απριλίου, 2021

Διάγραμμα

- Γλωσσολογία και οι αρχές της
- Γλωσσολογία και διδακτική γλώσσας
- Εκπαίδευση και η γλωσσική ανισότητα
- Παιδαγωγική Γλωσσολογία

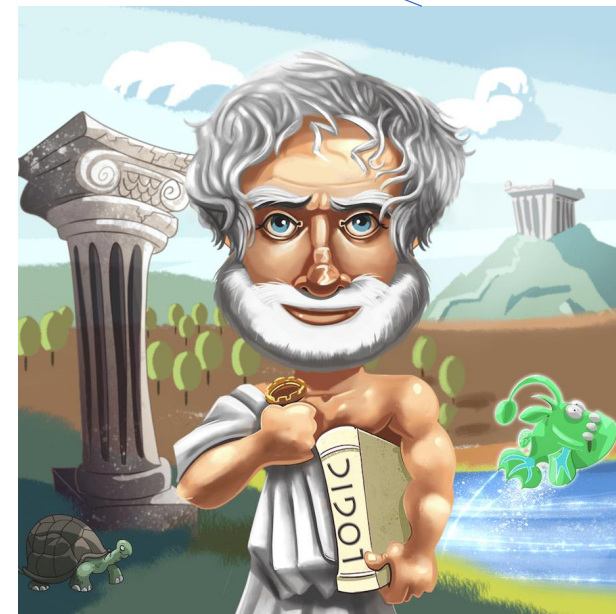
“Καθώς διαβάζετε τούτες τις λέξεις συμμετέχετε σε ένα από τα θαύματα του φυσικού κόσμου. Και αυτό γιατί εσείς και εγώ ανήκουμε σε ένα είδος που έχει μια αξιοσημείωτη ικανότητα: ο καθένας μας μπορεί να σχηματοποιεί γεγονότα στον εγκέφαλο του άλλου, με εξαιρετική ακρίβεια. Δεν αναφέρομαι στην τηλεπάθεια ή στον έλεγχο του νου ή στις άλλες ιδεοληψίες της παρα-επιστήμης. Όλα αυτά, ακόμα και όπως τα περιγράφουν όσοι τα πιστεύουν, είναι στομωμένα εργαλεία σε σύγκριση με μια ικανότητα που αναμφισβήτητα τη διαθέτουμε όλοι μας. **Αυτή η ικανότητα είναι η γλώσσα**. Παράγοντας απλώς ήχους με το στόμα, ο καθένας μας μπορεί αξιόπιστα να προκαλεί νέους ακριβείς συνδυασμούς ιδεών στο νου του άλλου. Είναι μια ικανότητα τόσο φυσική ώστε έχουμε την τάση να ξεχνάμε πόσο εκπληκτική είναι.»

(Pinker 1995, ελληνική έκδοση 2000:17, στο <https://eclass.aegean.gr>)

ΓΛΩΣΣΟΛΟΓΙΑ



ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ



Σημερινοί Στόχοι

- Πως μπορεί η γλωσσολογία να χρησιμοποιηθεί στην εκπαίδευση;
- Πως μπορεί η γλωσσολογία να μας διδάξει για το κοινωνικό σύνολο που συναντιέται και στην εκπαίδευση;
- Πως μπορούν γλωσσολόγοι και εκπαιδευτικοί να συνεργαστούν για να φέρουν αποτελεσματικές διδακτικές προσεγγίσεις;



Τι μελετά η γλωσσολογία;

- Πως οι γλωσσικές ποικιλίες, τα ιδιώματα, οι διαλέκτοι συνδέονται με την κοινωνία
- Πως μια γλωσσική ποικιλία αποκτά δηλωτική λειτουργία ως προς την ταυτότητα του ομιλητή και τα χαρακτηριστικά της ποικιλίας
- Πως οι άνθρωποι και τα παιδιά κοινωνικοποιούνται
- Τι είναι οι γλωσσικές στάσεις
- Ο στόχος είναι η σύγκριση διαφορετικών μεταξύ τους γλωσσικών συστημάτων και ο εντοπισμός καθολικών χαρακτηριστικών



Πρώτα κάποιοι ορισμοί...

Γλωσσική Ικανότητα

- Η Γλωσσική Ικανότητα είναι βιολογικό χαρακτηριστικό του ανθρώπου
- Σύμφωνα με τη Γενετική Μετασχηματιστική Γραμματική, υπάρχουν Αρχές Καθολικής Γραμματικής οι οποίες καθορίζουν τις ιδιότητες της ανθρώπινης γλώσσας
- Η γλώσσα είναι μέσο έκφρασης κοινωνικής συμπεριφοράς και κοινωνικό αγαθό

Μητρική Γλώσσα (mother tongue)

- Η γλώσσα που κατακτάται από ένα παιδί αβίαστα και φυσικά
- Σε δίγλωσσα και πολύγλωσσα παιδιά και ενήλικες, περισσότερες από μια γλώσσες χρησιμοποιούνται σε μικρότερο ή μεγαλύτερο βαθμό

Επίσημη Γλώσσα (official language)

- Η επίσημη γλώσσα χρησιμοποιείται στους θεσμούς (διοίκηση, νομοθεσία, εκπαίδευση)
- Η καθιέρωση μιας επίσημης γλώσσας είναι γεγονός που οφείλεται σε ιστορικά γεγονότα και δεν σχετίζεται με την ποιότητα των γλωσσικών ποικιλιών καθώς είναι απόφαση με πολιτικό χαρακτήρα

Διάλεκτος

- Διάλεκτος είναι μια έννοια που συνδέεται με γεωγραφικά όρια
- Δηλώνει μια ποικιλία μιας μητέρας γλώσσας που διασπάται σε διαλέκτους
- Ως γλώσσα νοείται η ποικιλία που καθιερώνεται και λειτουργεί ως νόρμα
- Σε αντίθεση με τη νόρμα που χρησιμοποιείται στη δημόσια ζωή και στην εκπαίδευση, η διάλεκτος δεν έχει γραπτή μορφή, δεν είναι κωδικοποιημένη και χρησιμοποιείται στη καθημερινή ζωή

Ιδιόλεκτος

- Ο ιδιαίτερος ατομικός τρόπος με τον οποίο ένας ομιλητής πραγματώνει τη γλώσσα στην προφορική του επικοινωνία
- Αναγνωρίζοντας την ιδιόλεκτο του άλλο, αντιλαμβανόμαστε ότι:
 - (α) κανείς δεν μιλάει όπως κάποιον άλλον
 - (β) η ομιλία του καθενός συνεχώς αλλάζει

Διγλωσσία/Διμορφία

- «Διγλωσσία», ή αλλιώς διμορφία, είναι η κατάσταση στην οποία δυο ποικιλίες, μια υψηλή και μια χαμηλή, της ίδιας γλώσσας χρησιμοποιούνται για διαφορετικές κοινωνικές λειτουργίες στη γλωσσική κοινότητα
- Η διγλωσσία αναφέρεται τόσο στην ατομική διγλωσσία και στην ύπαρξη δίγλωσσου κράτους

Πως διαφοροποιείται η
γλωσσολογία από την διδακτική της
γλώσσας στην εκπαίδευση;

Μα και τα δύο λέγονται: Υπάρχει σωστή γλώσσα τελικά;

Η Γλωσσολογική Εταιρεία Κύπρου σε συνεργασία με το Παράθυρο δίνει το βήμα στα μέλη της να παρουσιάζουν ενδιαφέροντα ζητήματα που προκύπτουν από την ειδικότητά τους



Υπάρχει σωστή γλώσσα;

- Σύμφωνα με το λεξικό των Merriam-Webster, «σωστό» λέγεται αυτό που είναι κοινώς αποδεκτό, αληθές ή ακολουθεί αυστηρά κριτήρια μιας ιδεολογίας ή άποψης. Οι γλωσσολόγοι εδώ και χρόνια αποφεύγουν όρους όπως «ορθότητα» και «λάθος» στις επιστημονικές εξηγήσεις της γλώσσας.
- Οι γλωσσολόγοι, λοιπόν, διαχωρίζουν μεταξύ ρυθμιστικής και περιγραφικής γραμματικής. Η μεν πρώτη ορίζει ποιοι θα έπρεπε να είναι οι κανόνες της γραμματικής και απαιτεί να τους ακολουθούμε. Η δε δεύτερη υποστηρίζει ότι η ίδια η φυσική ομιλία αντικατοπτρίζει τους αντικειμενικούς κανόνες της γραμματικής.

Υπάρχει σωστή γλώσσα;

1. Οι γραμματικές επιτρέπουν την ποικιλότητα των μορφών που εξυπηρετούν την ίδια λειτουργία εντός της ίδιας γλώσσας, **δηλαδή τη συνύπαρξη διαφορετικών στοιχείων ή χαρακτηριστικών** (π.χ. παίζουν και παίζουν). Σε κοινωνίες όπως της Κύπρου, παρόμοιες ποικιλίες επιτρέπουν τη χρήση πολλαπλών γραμματικών μορφών για τον ίδιο σκοπό.
2. Ακόμα και η παραβίαση πραγματολογικών κανόνων ή το ψευδές περιεχόμενο μιας πρότασης δεν την καθιστά εσφαλμένη. Απλώς **καλοσχηματισμένες προτάσεις δεν συμβαδίζουν με τις παραδοχές μας** (π.χ. ο Κολόμβος πήγε στην Ινδία για να συναντήσει τους μπλε ελέφαντες που χόρευαν μπαλέτο).
3. Η απόκτηση της μητρικής γλώσσας από τα παιδιά αναμένεται να βασίζεται στην ομιλία των ενηλίκων. **Η ύπαρξη διαφορετικών μορφών από τα πρώτα χρόνια**, όπως γίνεται σε περιβάλλοντα πολυγλωσσίας, ακριβώς δείχνει την ασήμαντη ύπαρξη του ερωτήματος της ορθότητας της γλώσσας.

Υπάρχει σωστή γλώσσα;

- Τα λάθη στη γλώσσα δεν είναι παρά μόνο **οι διαφορετικές προσδοκίες και η επιτακτική αντίληψη της γραμματικής** που έχουν οι χρήστες μιας γλώσσας.
- Από αυτήν την άποψη, **οι περιγραφικές γραμματικές ή οι γλωσσολόγοι που μελετούν αυτές δεν παρέχουν συμβουλές γλωσσικού καθαρισμού,** δεν δίνουν λεκτικές συνταγές ούτε και προσδιορίζουν τη γλωσσική αυθεντικότητα.
- Οι γλωσσολόγοι, έτσι και οι φυσικοί ομιλητές δεν είναι «καθαρολόγοι της γλώσσας» ή grammaticasters.

Τι πρέπει να μας προβληματίσει για
τη γλώσσα στο σχολείο;

Στατιστικά στοιχεία

- Οι μαθητές που προέρχονται από τις «ανώτερες» κοινωνικές τάξεις παρουσιάζουν μηδενικό ποσοστό για το βαθμό 5 στο μάθημα της γλώσσας, ενώ στο ίδιο μάθημα για το βαθμό 10 το ποσοστό έφτανε το 62%.
- Για τη μεσο-ανώτερη τάξη τα ποσοστά είναι, όσον αφορά το βαθμό 5, 0,2% και όσον αφορά το βαθμό 10, 52,4%.
- Για την μεσο-κατώτερη τάξη τα ποσοστά είναι για το βαθμό 5, 1,4%, ενώ για το βαθμό 10, 36,2%.
- Για τις «κατώτερες» τάξεις τα ποσοστά είναι για το βαθμό 5, 2,4%, ενώ για το βαθμό 10 το ποσοστό κατεβαίνει, σε σχέση με τις άλλες κοινωνικές τάξεις, στο 19,3%

(Μπαμπαρούτσης, 2006: 3)

Γλωσσική ανισότητα και σχολική επίδοση



Ποια μπορεί είναι η σχέση τής κοινωνικής προέλευσης του μαθητή, του γλωσσικού κώδικα που χρησιμοποιεί και της σχολικής επίδοσής του;

Γλώσσα και σχολείο

- Ο ρόλος της γλώσσας στο σχολείο είναι πολλαπλός:
 - Η γλωσσική εκπαίδευση θεωρείται ένας από τους σπουδαιότερους εκπαιδευτικούς στόχους
 - Η σχέση της γλώσσας με το σχολείο είναι ότι το σχολείο, που αντιμετωπίζει τους μαθητές ως «ίσους», όσο αφορά τη γλώσσα τούς αντιμετωπίζει ως «ομόγλωσσους»
 - Είναι, όμως, οι μαθητές «ομόγλωσσοι» ή μήπως η γλώσσα των μαθητών παρουσιάζει ανομοιομορφία, αντανakλώντας τις ιδιομορφίες του οικογενειακού τους περιβάλλοντος;

Γλωσσική ανισότητα και σχολική επίδοση

- Η γλωσσική θεωρία στην οποία στηρίζεται η γλωσσική διδασκαλία της γλώσσας είναι **η αντίληψη για τη μοναδική «σωστή» εκδοχή του λόγου όπου η γλώσσα παρουσιάζεται σαν μια ενιαία**, δηλαδή ίδια σε όλες τις περιστάσεις επικοινωνίας, και ότι οι άλλες ποικιλίες εκτός από την πρότυπη δεν είναι σωστές.
- Η προσπάθεια του σχολείου να πείσει τα παιδιά **να ξεχάσουν τις ποικιλίες που μιλάνε** και να αρχίσουν σε όλες τις περιστάσεις επικοινωνίας να μιλάνε «σωστά» αποτυγχάνει. Με αποτέλεσμα **να αρχίσουν να προβληματίζονται** για το πώς θα πρέπει να μιλήσουν.
- Το αίτιο της σύγχυσης δεν είναι τόσο η γλωσσική διαφορά, όσο η αγνόηση αυτή της διαφοράς, καθώς και η καταδίκη της μητρικής γλώσσας των παιδιών ως λαθεμένη.

Γλωσσική ανισότητα και σχολική επίδοση

- Ένα άλλο σημαντικό στοιχείο που σχετίζεται με την άνιση επίδοση των παιδιών στο σχολείο είναι η «απουσία» **κουλτούρας** που υποτίθεται ότι χαρακτηρίζει ορισμένα κοινωνικά στρώματα και μειονοτικές ομάδες.
- Ένα άλλο στοιχείο που καταδεικνύει την ύπαρξη κοινωνικών προκαταλήψεων είναι η **διάκριση της παιδείας των λαϊκών στρωμάτων ως κατώτερη** και το αντίθετο για τα ανώτερα στρώματα.
- Τα παιδιά των ανώτερων κοινωνικών στρωμάτων βρίσκονται στο σχολείο σε περιβάλλον πολιτισμικά οικείο, του οποίου την κουλτούρα την γνωρίζουν σε μεγάλο βαθμό, ενώ τα παιδιά των λαϊκών στρωμάτων έρχονται αντιμέτωπα με ένα **καινούργιο πολιτισμικό περιβάλλον** του οποίου την κουλτούρα αγνοούν.
- Η υπογράμμιση κάθε λάθους και η αρνητική περιγραφή των μαθητών που μειώνει το αυτοσυναισθήμα και **δημιουργεί άρνηση και αδιαφορία** για την πρότυπη γλώσσα

Ιδιόλεκτος και επίδοση

- Μια παραδρομή μπορεί να οφείλεται σε **κόπωση του ομιλητή, σε βιασύνη, στο stress**, ενώ είναι οικεία στον χρήστη η σωστή και αποδεκτή μορφή ως γλωσσικός κανόνας αλλά δεν εμφανίζεται σε μια δεδομένη στιγμή στο προσωπικό του ιδιόλεκτο.
- Το λάθος (σφάλμα) είναι ο όρος που χρησιμοποιείται για τις περιπτώσεις, όπου η σωστή μορφή και **ίσως ο κανόνας δεν είναι γνωστός στον χρήστη**, δεν έχει ακόμη αποκτηθεί ή δεν αποτελεί μέρος της γλωσσικής του επάρκειας (προσωπικό του ιδιόλεκτο).
- Θεμελιώδης αρχή, που θα μπορούσε να διαφοροποιήσει τις παραδρομές από τα λάθη είναι ότι οι παραδρομές μπορούν να εντοπισθούν και να διορθωθούν από τον ίδιο τον μαθητή (**αυτοδιόρθωση**) ενώ τα λάθη απαιτούν την παρέμβαση του **δασκάλου**

Διγλωσσία και επίδοση

- Η χρήση διαφορετικής γλώσσας από την «επίσημη» γλώσσα του κράτους συνδέεται και με **φαινόμενα κοινωνικού αποκλεισμού και φτώχειας**, αποτελέσματα κι αυτά μιας ενδεχόμενης σχολικής αποτυχίας, αποτυχία που μπορεί να οφείλεται στη **διαφορετική γλώσσα σχολείου και οικογένειας** (Κογκίδου, Τρέσσου-Μυλωνά, Τσιάκαλος, 1997: 145-147).
- Η γλώσσα, λοιπόν, που μιλούν οι μαθητές αποτελεί σημαντικό παράγοντα της εκπαιδευτικής πράξης, καθώς επιπρόσθετα επηρεάζει την εκτίμηση του δασκάλου για την σχολική ικανότητα των μαθητών, τις προσδοκίες που διαμορφώνει, τις ευκαιρίες μάθησης που τους παρέχει και την αξιολόγηση της συμμετοχής τους μέσα στην τάξη.
- Οι εκπαιδευτικοί αντιμετωπίζουν τις περισσότερες φορές με πιο θετικό τρόπο τους μαθητές που παρουσιάζουν υψηλές αποδόσεις σε σχέση με εκείνους που εμφανίζουν χαμηλή επίδοση (Μυλωνάς & Δημητριάδης, 1999).

Διγλωσσία και επίδοση

- Επιπλέον η **τάση υπερδιόρθωσης** που διακρίνει τη σχολική πρακτική από την πλευρά των δασκάλων, **μπερδεύει** τους αλλόγλωσσους μαθητές χωρίς τελικά να τους πείθει για τη χρησιμότητα της σχολικής νόρμας, αφού δεν μπορούν να αντιληφθούν την αποδεκτή γλωσσική διατύπωση που τους ζητάει ο εκπαιδευτικός (Cummins, 2003:106).
- Είναι ερευνητικά αποδεκτό ότι η ανάπτυξη της ακαδημαϊκής γλωσσικής ικανότητας είναι ευθέως ανάλογη με την ανάπτυξη της κοινής υποκείμενης γλωσσικής ικανότητας

(Παπαδημητρίου 2015)

Σχολικά εγχειρίδια και γλωσσική ποικιλία

- Λαμβάνει υπόψη του το σημερινό σχολείο (και σε ποιο βαθμό) τα παραπάνω πορίσματα;
- Σύμφωνα με τις αρχές της επικοινωνιακής προσέγγισης της γλωσσικής διδασκαλίας, θα πρέπει να υπάρχει γλωσσική ποικιλία, τόσο στα υλικά διδασκαλίας όσο και στη χρήση της γλώσσας στην τάξη γενικότερα.
- Οι μαθητές θα πρέπει να εκτίθενται σε αυθεντικό γλωσσικό υλικό, τόσο γραπτό όσο και προφορικό.
- Ο μαθητής μπαίνοντας στο σχολείο, ξέρει τη μητρική του γλώσσα, που μπορεί να είναι ένα από αυτά τα μη πρότυπα ιδιώματα, και έχει πλήρη επικοινωνιακή ικανότητα. **Η καταδίκη της μητρικής γλώσσας τού μαθητή, η οποία γίνεται συνήθως όχι άμεσα αλλά έμμεσα, με συμβολικά μέσα, μπορεί να έχει αρνητικές επιπτώσεις σε κοινωνικό, ψυχολογικό και γνωστικό επίπεδο (Βασιλείου 2007).**

Έχουν κοινά σημεία η γλωσσολογία με την διδακτική της γλώσσας;

Η γραφή ως κοινό

- Ο ρόλος της γλωσσολογίας στην γραφή είναι κυρίως ερευνητικός, δηλ. μέσα από τα κείμενα δύναται η μελέτη γλωσσών που έχουν χαθεί. Ο ρόλος της εκπαίδευσης είναι η άμεσα καθοδήγηση για τις αρχές του συστήματος γραφής.
- Κοινωνικό επίτευγμα: συγγραφείς με άριστη έκφραση λόγου αντικατοπτρίζουν ένα υγιές εκπαιδευτικό σύστημα
- Η επέκταση της Ευρώπης από τον 16^ο αιώνα έφερε γλωσσική δραστηριότητα καθώς οι Ευρωπαίοι μάθαιναν για πιο εξωτικές γλώσσες οι οποίες έπρεπε να αναλυθούν για παιδαγωγικούς σκοπούς, όπως η εγκαθίδρυση σχολείων και τοπικών διοικήσεων
- Όροι όπως η 'πρώτη κλίση' εφευρέθηκαν από γραμματικούς των Λατινικών (Varro (116-27 BC) and Priscian (about 500 AD) (Taylor 1991)

Η γραφή σε διδακτική γλώσσα

- Το 1542, ο βασιλιάς King Henry VIII χρηματοδότησε μια γραμματική εισαγωγής στα Λατινικά ('Lily's Grammar') για να γίνει μονοπώλιο σε Αγγλόφωνα σχολεία για 350 χρόνια και μετά αντικαταστάθηκε από τη γραμματική του 19^{ου} αιώνα (Kennedy's Latin Primer)
- Μέχρι τον 17^ο αιώνα, ο κύριος στόχος ήταν η διδασκαλία Λατινικών
- Τον 18^ο αιώνα, η διδασκαλία γλωσσών εμφανίστηκε στα σχολεία όπου τα παιδιά έπρεπε να μάθουν λέξεις, φράσεις και προτάσεις "pretty much after the same manner as parrots are instructed"
- Τον 19^ο αιώνα δημιουργήθηκαν οργανισμοί που μελετούσαν γλώσσες: Η Philological Society στο Λονδίνο το 1842, το International Phonetic Association, το 1886 από τον Γάλλο γλωσσολόγο Paul Passy με μέλη Γάλλους και Βρεττανούς δασκάλους για να διδάξουν μαθητές όχι μόνο να γράφουν αλλά και να μιλούν τη γλώσσα
- Δημιουργήθηκε το Modern Language Associations το 1883 (με 25,000 μέλη σε 100 χώρες) και ένα Βρετανικό το 1892 που εξελίχθηκε στο Association for Language Learning

Η γραφή ως κοινό

- Η γραφή είναι απόδειξη κοινωνιογλωσσικής αλλαγής:
 - Βαβυλωνία: Οι Σουμεριοί έπρεπε να μάθουν Ακκαδικά έτσι ώστε τα κείμενα να μπορούν να μεταφραστούν
 - Ελληνικά και Λατινικά παρομοίως, καθώς και Αράβικα



Γλωσσική αλλαγή

- Η γραφή δείχνει γλωσσική αλλαγή:
- *Αυγό και αβγό (>ώά, αυ- στο αύριο, αυλή εξαρχής)*
- *Αυτί και αφτί (>οὔς, *αυτί και αύριο)*
- *Κτήριο και κτίριο (οἰκητήριον >οἰκτήριον>κτήριον, από το ρήμα κτίζω)*

Greeklisch: Να το γράψω ή να το πω;

<https://www.youtube.com/watch?v=i8yDTpTeNc0>

Greeklish: Να το γράψω ή να το πω;

Συντομογραφίες

ASAP: As soon as possible (το συντομότερο δυνατό)

B'coz/ cos: Because (Επειδή, διότι, γιατί)

BRB: Be right back (επιστρέφω αμέσως)

BTW: By the way (παρεμπιπτόντως)

CU/CYA: See you (τα λέμε)

FYI: For your information (για δική σου πληροφόρηση)

JK: Joke (αστείο)

LOL: Laughing out loud (γελάω με την καρδιά μου)

PLS: Please (παρακαλώ)

Wit, w/ ή w: With (Με, μαζί)

Y: Why (Γιατί)

Me 2: Me too (Και εγώ)

2day: Today (Σήμερα)

:-p και :-P : Σου βγάζω κοροϊδευτικά/πειρακτικά τη γλώσσα

<3 : αγάπη ή φιλία

<https://newpost.gr/tech/9425/i-glossa-ton-neon-sto-chat?fbclid=IwAR3yzEYknliBQ6K1KY2DxKo3695PLaM0-Afor1DuQmuRSZLFFayPC-zqwcA>

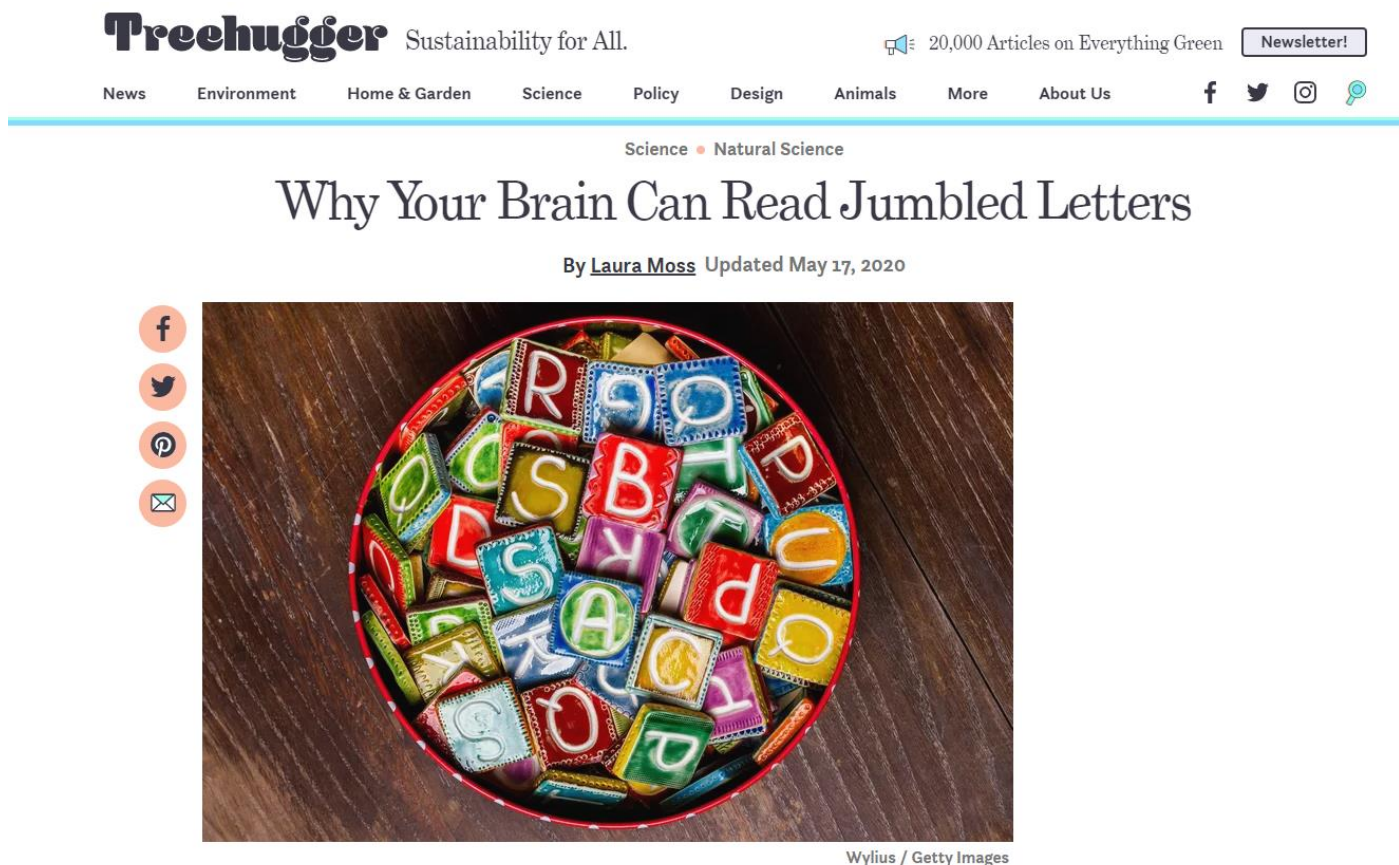
Greeklish: Να το γράψω ή να το πω;

- Τα μηνύματα με τις κωδικοποιημένες και κοφτές λέξεις, χωρίς φωνήεντα αποτελούν πλέον τη γλώσσα των SMS.
- Όπως προκύπτει από πρόσφατη έρευνα που διεξήγαγαν φοιτητές του Δημοσιογραφικού Εργαστηρίου του Παντείου Πανεπιστημίου σε μικρό δείγμα μαθητών, φοιτητών και πτυχιούχων, 25% των ερωτηθέντων γράφει μηνύματα στην ελληνική γλώσσα χρησιμοποιώντας συντομογραφίες και σύμβολα
- Πρόκειται για μία επικοινωνία άκρως δημιουργική που επινόησαν οι νέοι άνθρωποι για λόγους οικονομίας χρόνου

<https://www.tanea.gr/2007/12/07/greece/i-argko-toy-grigoroy-sms/?fbclid=IwAR1FxQXR2B6lQAHlRYqRNuABZTUCpgz58gJ3-zxSZrbdgm8-ZlrLB-ODjLo>

Είναι το τέλος της Ελληνικής γλώσσας;

- Η γλωσσολογία μας μαθαίνει: Οι αναγνώστες αναγνωρίζουν μία λέξη διαβάζοντας μόνο το πρώτο και το τελευταίο γράμμα της.



"It deosn't mttær in waht oredr the ltteers in a wrod are, the olny iprmoetnt tihng is taht the frist and lsat ltteer be at the rghit pclae. The rset can be a toatl mses and you can sitll raed it wouthit porbelm. Tihs is bcuseae the huamn mnid deos not raed ervey lteter by istlef, but the wrod as a wlohe."

- 1. A vehicle exploded at a police checkpoint near the UN headquarters in Baghdad on Monday killing the bomber and an Iraqi police officer
- 2. Big council tax increases this year have squeezed the incomes of many pensioners
- 3. A doctor has admitted the manslaughter of a teenage cancer patient who died after a hospital drug blend

- "We know from research in which people read words presented very briefly on a computer screen that the exterior letters of words are easier to detect than middle ones," (Moss 2020, <https://www.treehugger.com/why-your-brain-can-read-jumbled-letters-4864305>)
- PLS: /'pli:z/
 - Το πρώτο και το τελευταίο γράμμα αναγνωρίζονται

Που βρισκόμαστε σήμερα και πως μπορεί η γλωσσολογία και η διδασκαλία γλώσσας να μάθει η μια από την άλλη;

Mode-switching

- Η γλωσσική διαφοροποίηση περιλαμβάνεται στο *mode-switching* (*code-switching*)
- Χρήση της τεχνολογίας: Video-games, Visual and Alphabetic Literacy
- Η εναλλαγή ομιλίας και γραφής αποτελούν μέρη της επικοινωνίας με χρήση video
- Το *mode-switching* δείχνει τη ροή της συζήτησης και την αυτό- διόρθωση σε συζητήσεις μεταξύ πολλών ατόμων

<https://www.coursera.org/lecture/multimodal-literacies/8-4-synesthesia-or-mode-switching-Kx6PZ>

Παιδαγωγική Γλωσσολογία

- Οι γλωσσολόγοι πρέπει να ακούσουν από τους παιδαγωγούς την εμπειρία τους για τη διδασκαλία γλώσσας και τις δυσκολίες σε κάθε χώρα και κοινωνία
- Οι παιδαγωγοί πρέπει να έχουν καλή κατανόηση της έρευνας στη γλωσσολογία και σε θέματα που σχετίζονται άμεσα με την διδασκαλία γλώσσας

Παιδαγωγική Γλωσσολογία

- Ένας μορφωμένος ομιλητής, που γνωρίζει τους κανόνες μια γλώσσας, έχει μια ικανότητα γλώσσας που είναι ένα άλλο παράδειγμα γλωσσικής ικανότητας του ανθρώπου έμφυτη σε ένα αμόρφωτο άτομο
- Η εκπαίδευση είναι σημαντικό κομμάτι αυτής της ικανότητας μαζί με άλλους κοινωνικούς παράγοντες: social media, τραγούδια, chitchat, λογοτεχνία
- Η εκπαίδευση κάνει στοχευμένες επιλογές για τις εμπειρίες που πρέπει να έχουν τα παιδιά

Ευχαριστώ!